

# Mensa-Info Nr. 46



## April 2010 ab Klasse 3

Yokohama, 10.02.2010

<b>Preise</b>	<b>Hauptgericht</b> <small>メイン・デ・イッシュ</small> (* = mit Gemüsebeilage 温野菜の付合せ) <b>350 Yen</b> (kleine Portion 小) <b>500 Yen</b> (große Portion 大)	<b>Salat</b> <small>サラダ</small> <b>160 Yen</b> 小 <b>320 Yen</b> 大	<b>Nachtisch</b> <small>デザート</small> <b>100 Yen</b>
☺ <b>Komplettmenü (Hauptgericht, Salat, Nachtisch) コンプレット・メニュー (定食) für 550 Yen</b>			

<b>1. Woche: 29.03. ~ 02.04.</b>			
<b>Nudelgericht</b>	<b>麺類</b>	Spaghetti mit Fleischsoße	スパゲッティ・ミートソース
<b>Hamburger</b>	<b>ハンバーガー</b>	Fish-Burger	フィッシュ・バーガー
<b>Mo 月</b> <b>29.03.</b>	Gebrat. Gyoza (gefüllte Teigtaschen) *, Gomoku-Bifun (Reismehlnudeln) 焼きギョウザ*, 五目ビーフン	Chines. Glasnudelsalat 中華春雨サラダ	Goma-dango (Sesam-Klößchen) 胡麻団子
<b>Di 火</b> <b>30.03.</b> <b>fleischlos</b>	Nudel-Gemüse-Gratin ヌードルと野菜のグラタン	Blattgemüse-Rettich-Salat 水菜と大根のサラダ	Windbeutel シュークリーム
<b>Mi 水</b> <b>31.03.</b>	Dry Curry (Reis mit Hackfleisch, Rosinen und Gemüse), klare Suppe ドライカレー、コンソメ・スープ	Spargel-Gemüse-Salat アスパラとミックスベジタブルのサラダ	Joghurt mit Nata de Coco ナタデココ入りヨーグルト
<b>Do 木</b> <b>01.04.</b> <b>Fisch</b>	Gebrat. Thunfischfilet mit Basilikum-Mayonaise-Soße*, Salzkartoffeln マグロのバジルマヨ焼き*, 粉吹き芋	Maiscremesuppe コーンポタージュ	Milchreis ミルクライス
<b>Fr 金</b> <b>02.04.</b>	---	---	---

<b>2. Woche: 05.04. ~ 09.04.</b>			
<b>Nudelgericht</b>	<b>麺類</b>	Nihon-Soba (japan. Buchweizen-Nudelsuppe) Oder Udon (Weizen-Nudelsuppe)	日本そば 又は うどん
<b>Hamburger</b>	<b>ハンバーガー</b>	Baguette Sandwich	バゲット・サンド
<b>Mo 月</b> <b>05.04.</b>	---	---	---
<b>Di 火</b> <b>06.04.</b>	Bunte Gemüsepfanne mit Hühnerfleisch und Reis mit Weizen カラフル野菜と麦飯のフライパン炒め	Bohnen-Mais-Salat インゲンとコーンのサラダ	Coconut-milk mit Tapioka タピオカ入りココナツ・ミルク
<b>Mi 水</b> <b>07.04.</b> <b>Fisch</b>	Gedämpftes Lachsfilet*, Nudeln サーモン蒸し煮*, ヌードル	Gemüsesticks スティックサラダ	Obst フルーツ
<b>Do 木</b> <b>08.04.</b>	Hackfleischbraten*, Pommes frites ミート・ローフ*, フライドポテト	Karottensalat キャロット・サラダ	Eiscreme アイスクリーム
<b>Fr 金</b> <b>09.04.</b> <b>fleischlos</b>	Pizza Margherita ピザ・マルガリータ	Champignon-Cresson-Salat マッシュルームとクレソンのサラダ	Haferflocken-Apfel-Auflauf mit Vanillesoße リンゴとホウトクサの重ね焼き、バナナソース

<b>3. Woche: 12.04. ~ 16.04.</b>			
<b>Nudelgericht</b>	<b>麺類</b>	Penne mit Frühlingsgemüse-Cremesoße	ペンネの春野菜入りクリームソース
<b>Hamburger</b>	<b>ハンバーガー</b>	Chicken Burger	チキン・バーガー
<b>Mo 月</b> <b>12.04.</b> <b>Fisch</b>	Weißfisch-Meuniere*, Nudeln 白身魚のムニエル*、ヌードル	Spargel-Zwiebel-Salat アスパラと赤玉葱のサラダ	Windbeutel シュークリーム
<b>Di 火</b> <b>13.04.</b>	Makkaroni-Hühnerfleisch-Gratin マカロニとチキンのグラタン	Kabu (Rübe)-Tomaten-Salat カブとトマトのサラダ	Caramelcreme キャラメルクリーム
<b>Mi 水</b> <b>14.04.</b>	Frikadellen*, Pommes frites フリカデルン*、フライドポテト	Sellerie-Apfel-Salat セロリとリンゴのサラダ	Wackelpudding mit Obst フルーツのゼリー寄せ
<b>Do 木</b> <b>15.04.</b> <b>fleischlos</b>	Brokkolisuppe, Baguette ブロッコリースープ、バゲット	Gurken-Radieschen-Salat キュウリとラディッシュのサラダ	Kuchen ケーキ
<b>Fr 金</b> <b>16.04.</b>	Mariniertes Schweinefleisch gegrillt*, Reis mit verschiedenen Getreidesorten マリネーのロースト*、五穀米	Blattgemüse-Mais-Salat 水菜とコーンのサラダ	Rote Grütze ローテ・グリュツェ

<b>4. Woche: 19.04 ~ 23.04.</b>			
<b>Nudelgericht</b>	<b>麺類</b>	Bahmigoreng (Yakisoba)	焼きそば
<b>Hamburger</b>	<b>ハンバーガー</b>	Tartine (belegtes Brot mit Schinken, Gemüse u. Käse)	タルティーン
<b>Mo 月</b> <b>19.04.</b>	Harumaki (Frühlingsrollen) *, Reis 春巻*、ライス	Chines. Glasnudelsalat 中華春雨サラダ	Eiscreme アイスクリーム
<b>Di 火</b> <b>20.04.</b> <b>Fisch</b>	Gebrat. Thunfischfilet mit Käse*, Salzkartoffeln マグロのチーズはさみ焼き*、粉吹き芋	Spinat-Ei-Salat ほうれん草と卵のサラダ	Milchreis ミルクライス
<b>Mi 水</b> <b>21.04.</b>	Risotto mit Hühnerfleisch リゾット(鶏肉)	Apfel-Walnuss-Salat リンゴとクルミのサラダ	Zitronencreme レモンクリーム
<b>Do 木</b> <b>22.04.</b>	Lasagne ラサニヤ	Gurken-Tomaten-Salat キュウリとトマトのサラダ	Joghurt-Schaumpudding ヨーグルトハバロア
<b>Fr 金</b> <b>23.04.</b> <b>fleischlos</b>	Kaiserschmarre mit Apfelkompott カイザーシュマツレン、アップルコンポット	Maiscremesuppe コーンポタージュ	Apfelkompott アップルコンポット

**„Kaiserschmarren“**

**Bitte haben Sie / habt Verständnis für längere Wartezeit wegen großer Nachfrage und sollte das Essen vor Mensaschluss ausverkauft sein !**

**Komplettmenü (Hauptspeise, Salat, Nachtisch) für 550 Yen**

\* = mit Gemüsebeilage 温野菜の付合せ

**Jeden Tag:**

**Reis, Reisbällchen, Nudeln je 100 Yen**

ライス、おにぎり、ヌードル は毎日各 100 円



**Anregungen / Vorschläge bitte an die E-Mailadresse  
mensagruppe@dsty.ac.jp**

**Nächste Mensa-Info-Ausgabe: Mittwoch, 14.04.2010, für Mai / Juni 2010**